

Ash Wednesday

The arranger / engraver respectfully requests a strictly voluntary donation of U.S. \$1. for each page downloaded and sung. Examination is free. Make all the copies you like. I am retired and disabled; I depend upon donations for my music to make ends meet on my very small fixed income. Thank you! Donations: checks and money orders (within the U.S. only):

Raymond H. Clark, 3344 32nd St., San Diego CA 92104-4738;

PayPal: beejayusa@cox.net (the family account). N.B. - not quilisma @ cox . net.

Copyright © 2007 by Raymond H. Clark. International copyright secured. All rights reserved.

May not be copied, published, performed or recorded for profit without written permission.

N.B. "Can." (cantoris, the cantor's side) and "Dec." (decani, the Dean's side) refer to the north and south sides of a chancel choir, respectively, in an oriented cathedral church.

A gallery choir could be divided and the two sides placed at a distance from each other. Or, alternate verses may be sung by a solo quartet and the full choir.

Psalm 50

Miserere mei, Deus

Tomás Luis de Victoria

(1548?-1611)

arr. R. H. Clark (b. 1944)

Antiphon (ad lib.)

♩ = c. 152

S
A
T
B

Me - mén - to, ho - mo, * qui - a pul - vis__ es,

Organ

♩ = c. 152

3

S
A
T
B

et__ in__ púl - ve - rem__ re - ver - tér - is.

organ

Ash Wednesday
Psalm 50: *Miserere*

4 $\text{♩} = \text{c. } 50$

S. *(full)* Mi - se - ré - re me - i De - - us, se -

A. *(full)* Mi - se - ré - re me - i De - - us, se -

T. *(full)* Mi - se - ré - re me - i De - - us, se -

B. *(full)* Mi - se - ré - re me - i De - - us, se -

organ $\text{♩} = \text{c. } 50$

8

S. cún - dum ma - gnam mi - se - ri - cór - di - am tu - am.

A. cún - dum ma - gnam mi - se - ri - cór - di - am tu - am.

T. cún - dum ma - gnam mi - se - ri - cór - di - am tu - am.

B. cún - dum ma - gnam mi - se - ri - cór - di - am tu - am.

organ

Ash Wednesday
Psalm 50: *Miserere*

13

S. *(can)* 2. et se - cún - dum mul - ti - tú - di - nem mi - se - ra - ti - ó - num tu -

A. *(can)* 2. et se - cún - dum mul - ti - tú - di - nem mi - se - ra - ti - ó - num tu -

T. *(can)* 2. et se - cún - dum mul - ti - tú - di - nem mi - se - ra - ti - ó - num tu -

B. *(can)* 2. et se - cún - dum mul - ti - tú - di - nem mi - se - ra - ti - ó - num tu -

organ

18

S. a - rum, de - le i - ni - qui - tá - tem me - am.

A. a - rum, de - le i - ni - qui - tá - tem me - am.

T. a - rum, de - le i - ni - qui - tá - tem me - am.

B. a - rum, de - le i - ni - qui - tá - tem me - am.

organ

Ash Wednesday
Psalm 50: *Miserere*

24

S. *(dec.)* 3. Am - pli - us la - va me ab i - ni - qui - tá - te me - a:

A. *(dec.)* 3. Am - pli - us la - va me ab i - ni - qui - tá - te me - a:

T. *(dec.)* 3. Am - pli - us la - va me ab i - ni - qui - tá - te me - a:

B. *(dec.)* 3. Am - pli - us la - va me ab i - ni - qui - tá - te me - a:

organ

30

S. et a pec - cá - to me - o mun - da me.

A. et a pec - cá - to me - o mun - da me.

T. et a pec - cá - to me - o mun - da me.

B. et a pec - cá - to me - o mun - da me.

organ

Ash Wednesday
Psalm 50: *Miserere*

36 $\text{♩} = c. 152$

T
B

4. Quó - ni - am i - ni - qui - tá - tem mé - am é - go - co - gnó - sco: *

organ

37

T
B

et - pec - cá - tum mé - um con - tra me - est - sem - per.

organ

38 $\text{♩} = c. 50$

S.

(*Can.*) 5. Ti - bi so - li pec - á - vi, et

A.

(*Can.*) 5. Ti - bi so - li pec - á - vi, et

T.

(*Can.*) 5. Ti - bi so - li pec - á - vi, et

B.

(*Can.*) 5. Ti - bi so - li pec - á - vi, et

organ

$\text{♩} = c. 50$

Ash Wednesday
Psalm 50: *Miserere*

42

S. ma - lum co - ram te fe - - ci: ut iu -

A. ma - lum co - ram te fe - - ci: ut iu -

T. ma - lum co - ram te fe - - ci: ut iu -

B. ma - lum co - ram te fe - - ci: ut iu -

organ

47

S. sti - fi - cé - ris in ser - mó - ni - bus tu - is, et

A. sti - fi - cé - ris in ser - mó - ni - bus tu - is, et

T. sti - fi - cé - ris in ser - mó - ni - bus tu - is, et

B. sti - fi - cé - ris in ser - mó - ni - bus tu - is, et

organ

Ash Wednesday
Psalm 50: *Miserere*

51

S. vin - cas cum iu - di - ca - - ris.

A. vin - cas cum iu - di - ca - - ris.

T. vin - cas cum iu - di - ca - - ris.

B. vin - cas cum iu - di - ca - - ris.

organ

56 ♩ = c. 152

S. 6. Ec - ce e - nim in i - ni - qui - tá - ti - bus con - cé - ptus sum: *

A. 6. Ec - ce e - nim in i - ni - qui - tá - ti - bus con - cé - ptus sum: *

organ

57

S. et in pec - cá - tis con - cé - pit me ma - ter me - a.

A. et in pec - cá - tis con - cé - pit me ma - ter me - a.

organ

Ash Wednesday
Psalm 50: *Miserere*

58 $\text{♩} = \text{c. } 50$

S. *(dec.)* 7. Ec - ce e - nim ve - ri - tá - tem di - le - xí - - sti: in -

A. *(dec.)* 7. Ec - ce e - nim ve - ri - tá - tem di - le - xí - - sti: in -

T. *(dec.)* 7. Ec - ce e - nim ve - ri - tá - tem di - le - xí - - sti: in -

B. *(dec.)* 7. Ec - ce e - nim ve - ri - tá - tem di - le - xí - - sti: in -

organ $\text{♩} = \text{c. } 50$

63

S. cér - ta et oc - cúl - ta sa - pi - én - ti - ae tu -

A. cér - ta et oc - cúl - ta sa - pi - én - ti - ae tu -

T. cér - ta et oc - cúl - ta sa - pi - én - ti - ae tu -

B. cér - ta et oc - cúl - ta sa - pi - én - ti - ae tu -

organ

Ash Wednesday
Psalm 50: *Miserere*

67

S.
ae ma - ni - fes - tá - sti mi - - hi.

A.
ae ma - ni - fes - tá - sti mi - - hi.

T.
ae ma - ni - fes - tá - sti mi - hi.

B.
ae ma - ni - fes - tá - sti mi - - hi.

organ

72 ♩ = c. 152

T
B
8. A - spér - ges me hys - só - po, et mun - dá - bor: *

♩ = c. 152

organ

73

T
B
la - vá - bis me, et su - per ni - vem de - al - bá - bor.

organ

Ash Wednesday
Psalm 50: *Miserere*

74 $\text{♩} = \text{c. } 50$

S. *(can.)* 9. Au - dí - tu - i me - o da - bis gáu - di - um et lae - tí - ti -

A. *(can.)* 9. Au - dí - tu - i me - o da - bis gáu - di - um et lae - tí - ti -

T. *(can.)* 9. Au - dí - tu - i me - o da - bis gáu - di - um et lae - tí - ti -

B. *(can.)* 9. Au - dí - tu - i me - o da - bis gáu - di - um et lae - tí - ti -

organ

79

S. am: et ex - sul - tá - bunt ós - sa hu - mi - li - á - - ta.

A. am: et ex - sul - tá - bunt ós - sa hu - mi - li - á - - ta.

T. am: et ex - sul - tá - bunt ós - sa hu - mi - li - á - - ta.

B. am: et ex - sul - tá - bunt ós - sa hu - mi - li - á - - ta.

organ

Ash Wednesday
Psalm 50: *Miserere*

85 $\text{♩} = \text{c. } 152$

S
A

10. A - vér - te fá - ci - em tú - am et pec - cá - tis me - is: *

organ

Detailed description: This block contains the first system of music, measures 85 and 86. It features a Soprano (S) and Alto (A) vocal line and an organ accompaniment. The tempo is marked as approximately 152 beats per minute. The lyrics for measure 85 are "A - vér - te fá - ci - em tú - am et pec - cá - tis me - is: *". The organ part consists of a treble and bass staff with various chords and melodic lines.

86

S
A

et ó - mnes i - ni - qui - tá - tes mé - as dé - le.

organ

Detailed description: This block contains the second system of music, measure 86. It features a Soprano (S) and Alto (A) vocal line and an organ accompaniment. The lyrics for measure 86 are "et ó - mnes i - ni - qui - tá - tes mé - as dé - le.". The organ part continues with similar accompaniment to the previous system.

87 $\text{♩} = \text{c. } 50$

S.
A.
T.
B.

(dec.) 11. Cor me - um cre - a in me Dé - us: et spí - ri - tum

(dec.) 11. Cor me - um cre - a in me Dé - us: et spí - ri - tum

(dec.) 11. Cor me - um cre - a in me Dé - us: et spí - ri - tum

(dec.) 11. Cor me - um cre - a in me Dé - us: et spí - ri - tum

organ

Detailed description: This block contains the third system of music, measure 87. It features four vocal parts: Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.). The tempo is marked as approximately 50 beats per minute. The lyrics for all parts are "(dec.) 11. Cor me - um cre - a in me Dé - us: et spí - ri - tum". The organ accompaniment is also present, with a treble and bass staff.

Ash Wednesday
Psalm 50: *Miserere*

92

S. ré - ctum ín - no - va in vi - scé - ri - bus me - is.

A. ré - ctum ín - no - va in vi - scé - ri - bus me - is.

T. ré - ctum ín - no - va in vi - scé - ri - bus me - is.

B. ré - ctum ín - no - va in vi - scé - ri - bus me - is.

organ

97 $\text{♩} = \text{c. } 152$

T. 12. Ne pro - jí - ci - as me a fá - ci - e tú - as: *

B. 12. Ne pro - jí - ci - as me a fá - ci - e tú - as: *

organ

98

T. et spí - ri - tum sán - ctum tú - um ne áu - fe - ras á me.

B. et spí - ri - tum sán - ctum tú - um ne áu - fe - ras á me.

organ

Ash Wednesday
Psalm 50: *Miserere*

99 $\text{♩} = c. 50$

S. *(can.)* 13. Re - de mi - hi lae - tí - ti - am sa - lu - tá - ris tu - i:

A. *(can.)* 13. Re - de mi - hi lae - tí - ti - am sa - lu - tá - ris tu - i:

T. *(can.)* 13. Re - de mi - hi lae - tí - ti - am sa - lu - tá - ris tu - i:

B. *(can.)* 13. Re - de mi - hi lae - tí - ti - am sa - lu - tá - ris tu - i:

organ $\text{♩} = c. 50$

105

S. et spí - ri - tu prin - ci - pá - li con - fir - ma me.

A. et spí - ri - tu prin - ci - pá - li con - fir - ma me.

T. et spí - ri - tu prin - ci - pá - li con - fir - ma me.

B. et spí - ri - tu prin - ci - pá - li con - fir - ma me.

organ

Ash Wednesday
Psalm 50: *Miserere*

111 ♩ = c. 152

S
A

14. Do - cé - bo i - ní - quos — vi - as tú - as: *

organ

112

S
A

et — ím - pi - i ad te con - ver - tén - tur.

organ

113 ♩ = c. 50

S.
A.
T.
B.

(dec.) 15. Lí - be - ra me de san - guí - ni - bus, Dé - us, Dé - us sa - lú - tis

(dec.) 15. Lí - be - ra me de san - guí - ni - bus, Dé - us, Dé - us sa - lú - tis

⁸(dec.) 15. Lí - be - ra me de san - guí - ni - bus, Dé - us, Dé - us sa - lú - tis

(dec.) 15. Lí - be - ra me de san - guí - ni - bus, Dé - us, Dé - us sa - lú - tis

organ

119

S.
me - - ae: et ex - sul - tá - vit lin - gua

A.
me - - ae: et ex - sul - tá - vit lin - gua

T.
me - - ae: et ex - sul - tá - vit lin - gua

B.
me - - ae: et ex - sul - tá - vit lin - gua

organ

123

S.
me - a iu - sti - ti - am tu - - - am.

A.
me - a iu - sti - ti - am tu - - am.

T.
me - a iu - sti - ti - am tu - - am.

B.
me - a iu - sti - ti - am tu - - am.

organ

Ash Wednesday
Psalm 50: *Miserere*

128 $\text{♩} = c. 152$

T
B

16. Dó - mi - ne, lá - bi - a mé - a — a - pé - ri - es: *

organ

$\text{♩} = c. 152$

129

T
B

et — os — me - um an - nun - ti - á - bit láu - dem — tu - am.

organ

130 $\text{♩} = c. 50$

S.

(can.) 17. Quó - ni - am si vo - lu - ís - ses sa - cri - fi - ci - um, de - dís - sem

A.

(can.) 17. Quó - ni - am si vo - lu - ís - ses sa - cri - fi - ci - um, de - dís - sem

T.

(can.) 17. Quó - ni - am si vo - lu - ís - ses sa - cri - fi - ci - um, de - dís - sem

B.

(can.) 17. Quó - ni - am si vo - lu - ís - ses sa - cri - fi - ci - um, de - dís - sem

organ

$\text{♩} = c. 50$

Ash Wednesday
Psalm 50: *Miserere*

135

S.
ú - ti - que: ho - lo - cáu - stis non

A.
ú - ti - que: ho - lo - cáu - stis non

T.
ú - ti - que: ho - lo - cáu - stis non

B.
ú - ti - que: ho - lo - cáu - stis non

organ

139

S.
de - le - ctá - - - - be - ris.

A.
de - le - ctá - - - - be - ris.

T.
de - le - ctá - - - - be - ris.

B.
de - le - ctá - - - - be - ris.

organ

Ash Wednesday
Psalm 50: *Miserere*

143 ♩ = c. 152

S
A

18. Sa - cri - fi - ci - um Dé - o spí - ri - tus con - tri - bu - lá - tus: *

♩ = c. 152

organ

144

S
A

cor_ con - trí - tum et hu - mi - li - á - tum Dé - us non_ de - spí - ci - es.

organ

145 ♩ = c. 50

S.
A.
T.
B.

(dec.) 19. Be - ní - gne fac Dó - mi - ne in bo - na vo - lun - tá - te tu - a Sí -

(dec.) 19. Be - ní - gne fac Dó - mi - ne in bo - na vo - lun - tá - te tu - a Sí -

(dec.) 19. Be - ní - gne fac Dó - mi - ne in bo - na vo - lun - tá - te tu - a Sí -

(dec.) 19. Be - ní - gne fac Dó - mi - ne in bo - na vo - lun - tá - te tu - a Sí -

♩ = c. 50

organ

Ash Wednesday
Psalm 50: *Miserere*

151

S.
on ut ae - di - fi - cén - tur mu - ri le -

A.
on ut ae - di - fi - cén - tur mu - ri

T.
on ut ae - di - fi - cén - tur mu - ri

B.
on ut ae - di - fi - cén - tur mu - ri

organ

155

S.
- - - - ru - sa - lem.

A.
Ie - ru - sa - lem.

T.
Ie - ru - sa - lem.

B.
Ie - ru - sa - lem.

organ

Ash Wednesday
Psalm 50: *Miserere*

158 $\text{♩} = \text{c. } 152$

T
B

20. Tunc ac - ce - ptá - bis sa - cri - fi - ci - um iu - sti - ti - ae,

organ

159

T
B

ob - la - ti - ó - nes et ho - lo - cáu - sta: *

organ

160

T
B

tunc im - pó - nent su - per al - tá - re tú - um ví - tu - los.

organ

N.B. - If Gloria Patri is not sung, repeat the Antiphon on page 22 (if used)

161 $\text{♩} = \text{c. } 152$

S
A

Verse. Gló - ri - a Pa - tri, et Fí - li - o,

organ

162

S
A

et Spi - rí - tu - i Sán - - cto.

organ

163 $\text{♩} = \text{c. } 50$

S.
A.
T.
B.

Sí - cut e - rat in prin - cí - pi-o, et nunc, et sém - per, et

Sí - cut e - rat in prin - cí - pi-o, et nunc, et sém - per, et

Sí - cut e - rat in prin - cí - pi-o, et nunc, et sém - per, et

Sí - cut e - rat in prin - cí - pi-o, et nunc, et sém - per, et

organ

Ash Wednesday
Psalm 50: *Miserere*

169

S.
in saé - cu - la sae - cu - ló - rum. A - - - - men.

A.
in saé - cu - la sae - cu - ló - rum. A - - - - men.

T.
in saé - cu - la sae - cu - ló - rum. A - - - - men.

B.
in saé - cu la sae - cu - ló - rum. A - - - - men.

organ

ANTIPHON

175 ♩ = c. 152

S
A
Me - mén - to, ho - mo, qui - a pul - vis___ es,

T
B

organ

176

S
A
et___ in___ púl - ve - rem___ re - ver - tér - is.

T
B

organ